



UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

RADIOCOMMUNICATION BUREAU

OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

BR IFIC / DATE BR IFIC / DATE BR IFIC / FECHA	2679/05.10.2010	SECTION SPECIALE N° SPECIAL SECTION No. SECCIÓN ESPECIAL N.º	RR 9.21/C/946
ADMINISTRATION RESPONSABLE: RESPONSIBLE ADMINISTRATION: ADMINISTRACIÓN RESPONSABLE:	RUS	RENOI(S) PERTINENT(S): RELEVANT FOOTNOTE(S): NOTAS APLICABLES:	RR5.177

Demande d'accord relatif à la mise en service d'une assignation de fréquence, conformément à la procédure de l'article 9 du Règlement des radiocommunications (RR)

Ces renseignements ont été reçus par le Bureau en vertu des dispositions des numéros 9.21 et 9.30 du RR

Le Bureau attire l'attention des administrations sur les dispositions du numéro 9.52C du RR

Request for agreement, in accordance with the procedure of Article 9 of the Radio Regulations (RR), for the use of a frequency assignment

This information has been received by the Bureau pursuant to provisions of Nos. RR9.21 and RR9.30

The Bureau invites the attention of administrations to provisions of No. RR9.52C

Solicitud de acuerdo, con arreglo al procedimiento del Artículo 9 del Reglamento de Radiocomunicaciones (RR), para la utilización de una asignación de frecuencia

Esta información ha sido recibida por la Oficina de conformidad con las disposiciones de los números 9.21 y 9.30 del RR

La Oficina señala a la atención de las administraciones las disposiciones del número 9.52C del RR

DATE LIMITE POUR LA RÉCEPTION DES COMMENTAIRES:
EXPIRY DATE FOR THE RECEIPT OF COMMENTS:
FECHA LÍMITE PARA LA RECEPCIÓN DE LOS COMENTARIOS:

05.02.2011

无线电通信局 国际频率信息通报 / 日期 БР ИФИК / ДАТА /	2679/05.10.2010	特节编号 СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕКЦИЯ №	RR 9.21/C/946
--	------------------------	-------------------------------------	----------------------

负责主管部门： ОТВЕТСТВЕННАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ: :	RUS	相关脚注： ПРИМЕНИМАЯ(-ЫЕ) СНОСКА(-И): : ()	RR5.177
---	------------	--	----------------

根据无线电规则(RR)第9条的程序, 要求对一频率指配的使用表示同意

Запрос о получении согласия, в соответствии с процедурой статьи 9 Регламента радиосвязи (PP), на использование частотного присвоения

.(RR) 9

无线电通信局根据无线电规则第9.21和9.30款收到此资料

Настоящая информация была получена Бюро радиосвязи в соответствии с пп. 9.21 и 9.30 PP

21.9 30.9

通信局提请各主管部门注意无线电规则第9.52C款

Бюро радиосвязи обращает внимание администраций на положения п. 9.52C PP

52C.9

接收意见的截止日期:

ПРЕДЕЛЬНАЯ ДАТА ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ЗАМЕЧАНИЙ:

:

05.02.2011

RR 9.21/C/946

页 1 / стр. 1 / 1

EN-TETES DES COLONNES
(Voir l'appendice 4)

- 1a Fréquence assignée (MHz).
- 2c Date de mise en service.
- 4a Nom de la station d'émission.
- 4b Symbole désignant le pays ou la zone géographique où se trouve la station d'émission.
- 4c Longitude et latitude de l'emplacement de l'antenne d'émission (degrés et minutes).
- 6a Classe de la station.
- 7d Système d'émission.
- 8b Puissance apparente rayonnée maximale (dBW).
- 9a Type d'antenne émettrice (ND, D).
- 9d Polarisation de l'émission (H=horizontale, V=verticale).
- 9e Hauteur équivalente maximale de l'antenne (m).
- 9h Secteur d'azimuts.
- 11 Coordination avec d'autres administrations.
- 12 Administrations identifiées conformément aux dispositions **RR 9.36**.
- 13 Observations.

COLUMN HEADINGS
(See Appendix 4)

- 1a Assigned frequency (MHz).
- 2c Date of bringing into use.
- 4a Name of the transmitting station.
- 4b Symbol designating the country or geographical area in which the transmitting station is located.
- 4c Longitude and latitude of the transmitting antenna site (degrees and minutes).
- 6a Class of station.
- 7d Transmission system.
- 8b Maximum effective radiated power (dBW).
- 9a Type of transmitting antenna (ND, D).
- 9d Polarization of emission (H=horizontal, V=vertical).
- 9e Maximum effective height of the antenna (m).
- 9h Sector of azimuths.
- 11 Coordination with other administrations.
- 12 Administrations identified in accordance with provisions **RR 9.36**.
- 13 Remarks.

TÍTULOS DE LAS COLUMNAS
(Véase Apéndice 4)

- 1a Frecuencia asignada (MHz).
- 2c Fecha de puesta en servicio.
- 4a Nombre de la estación transmisora.
- 4b Símbolo que designa al país o la zona geográfica en esta situada la estación transmisora.
- 4c Longitud y latitud del emplazamiento de la antena transmisora (grados y minutos).
- 6a Clase de estación.
- 7d Sistema de transmisión.
- 8b Potencia radiada aparente máxima (dBW).
- 9a Tipo de antena transmisora (ND, D).
- 9d Polarización de emisión (H=horizontal, V=vertical).
- 9e Altura efectiva máxima de la antena (m).
- 9h Sector de acimuts.
- 11 Coordinación con otras administraciones.
- 12 Administraciones identificadas de conformidad con las disposiciones **RR 9.36**.
- 13 Observaciones.

各栏标题 (见附录 4)	НАЗВАНИЯ СТОЛБЦОВ (см. Приложение 4)	(4)	
1a 指配频率(兆赫)。	1a Присвоенная частота (МГц).	.(MHz)	1a
2c 启用日期。	2c Дата ввода в действие.	.	2c
4a 发射台站名称。	4a Название передающей станции.	.	4a
4b 说明发射台站所在地国家或地理区域的代号。	4b Обозначение, определяющее страну или географическую зону, в которой расположена передающая станция.	.	4b
4c 发射天线位置的经度与纬度(度和分)。	4c Долгота и широта местоположения передающей антенны (градусы и минуты).) .(4c
6a 台站等级。	6a Класс станции.	.	6a
7d 发射系统。	7d Система передачи.	.	7d
8b 最大有效辐射功率(dBW)。	8b Максимальная эффективная излучаемая мощность (дБВт).	.(dBW)	8b
9a 发射天线类型(ND, D)。	9a Тип передающей антенны (ND, D).	.(D ND)	9a
9d 发射极化(H=水平, V=垂直)。	9d Поляризация передачи (H-горизонтальная, V-вертикальная)	.(=V =H)	9d
9e 天线最大有效高度(米)。	9e Максимальная эффективная высота антенны (м)	.()	9e
9h 方位角的扇区。	9h Сектор азимутов.	.	9h
11 与其他主管部门的协调。	11 Координация с другими администрациями.	.	11
12 根据无线电规则(RR)第9.36款识别的主管部门。	12 Администрации, идентифицированные в соответствии с положениями п. 9.36 PP.	36.9	12
13 备注。	13 Замечания.	.	13

RR 9.21/C/946

1a	2c	4a	4b	4c	6a	7d	8b	9a	9d	9e	11	12	13
72.98	20.08.2010	ZIMOVIE 1 KHAB	RUS	131E3000 49N2500	BC	3	23	D	H	+205	CHN	CHN (FX, ML)	
73.55	30.08.2010	VORONEZH VRN	RUS	39E1200 51N4000	BC	3	34	D	V	+223		UKR (FX, ML)	
73.64	20.08.2010	KULDUR EVR	RUS	131E4000 49N1100	BC	3	20	D	H	+160	CHN	CHN (FX, ML)	
73.76	20.08.2010	ZIMOVIE 1 KHAB	RUS	131E3000 49N2500	BC	3	23	D	H	+205	CHN	CHN (FX, ML)	

RR 9.21/C/946